



## ترجمۃ الحدیث

### رسول اللہ ﷺ کی بچوں کے ساتھ شفقت

عن جابر بن سمرہ رضی اللہ عنہ قال صلیت مع رسول اللہ ﷺ صلاة الاولي ثم خرج الی اہله وخرجت معہ فاستقبلہ ولدان فجعل یمسح خدی احدہم واحدا واحدا قال واما انا فمسح خدی قال فوجدت لییدہ برداً اوریحا کانما اخرجھا من جونة عطار (رواہ سنن ابی نعیم 6052)

ترجمہ: جابر بن سمرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ طہر کی نماز ادا کی، پھر آپ گھر جانے کے لیے نکلے اور میں بھی آپ کے ساتھ نکلا تو سامنے کچھ بچے آئے آپ ﷺ نے ہر ایک بچے کے رخسار پر ایک ایک کر کے ہاتھ پھیرا، سیدنا جابر رضی اللہ عنہ نے فرمایا اور میں، تو آپ نے میرے رخسار پر بھی ہاتھ پھیرا، میں نے آپ ﷺ کے ہاتھ میں وہ ٹھنڈک اور خوشبو دیکھی جیسے خوشبو ساز کے ڈبے میں سے ہاتھ نکالا ہو۔

حضرت براء رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو دیکھا کہ سیدنا حسن رضی اللہ عنہ آپ کے کاندھے مبارک پر (بچپن میں) سواری تھے اور آپ ﷺ پر فرما رہے تھے، کہ اے اللہ مجھے اس سے محبت ہے تو بھی اس سے محبت فرما۔ (رواہ البخاری کتاب غنایا ص 374)

رحمت مجسم ﷺ بچوں پر ایسے مہربان اور شفیق تھے کہ اگر آپ سواری پر سوار ہو کر جا رہے ہوتے اور راستے میں بچے نظر آجاتے تو آپ محبت اور پیار سے انہیں اپنے ساتھ سواری پر بٹھالیے اور محبت کا انہما فرماتے۔

قارئین عظام: رسول رحمت ﷺ نے اپنے پیروکاروں کو بچوں سے محبت و مروت و شفقت کا سبق دیا ہے، نہ کہ بچوں کو اجتماعی طور پر دھتکانا اور بیہمانہ اور ظالمانہ طریقے سے قتل کر دیا جائے۔ سانحہ پشاور کتنا المناک اور دردناک سانحہ ہے، بڑ بڑھ دو صد کے قریب بے گناہ بچوں اور اساتذہ کو گولیوں سے ابدی نیند سلا دیا گیا۔ بچوں کا قتل فرعون کا کام تھا جس نے بنی اسرائیل کے ہزاروں بچوں کو ذبح کر دیا۔ کیا یہ ظالمانہ جو کہ شریعت کے نام لیا ہوا، فرعون کی سنت کو اجاگر کر کے (بچوں کو قتل کر کے) اپنے مقاصد میں کامیاب ہو سکیں گے، ہرگز نہیں۔ ہماری دعا ہے کہ اللہ تعالیٰ ان مظلوم شہداء کو جنت الفردوس میں اعلیٰ مقام نصیب فرمائے اور ان کے والدین، اولادین کو صبر جمیل عطا فرمائے اور ظالم قاتلوں کو عبرت ناک سزا دے۔ (آئین)



## ترجمۃ القرآن الکریم

### حُسنِ اخلاق

قوله تعالى، وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ (القلم: 4)  
”بے شک آپ اخلاق کے بڑے مرتبے پر ہو۔“

حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے آپ کے اخلاق کے بارے میں پوچھا گیا تو فرمایا: کان خلقہ القرآن آپ ﷺ کا خلق قرآن کریم ہے، یعنی آپ کی پوری زندگی قرآن حکیم کے احکام اور اوامر و نواہی کے مطابق گزرتی ہے۔

دوسرے مقام میں اللہ تعالیٰ کا ارشاد گرامی ہے:  
فَمَا رَحْمَةٌ مِّنَ اللَّهِ لَئِمَّتْ لَهُمْ ۖ وَلَوْ كُنْتَ فَظًّا غَلِيظَ الْقَلْبِ لَانْفَضُّوا مِنْ حَوْلِكَ  
(آل عمران 159)

اے پیغمبر یہ اللہ کی بڑی رحمت ہے کہ تم ان لوگوں کے لیے بہت نرم مزاج واقع ہوئے ہو۔ ورنہ اگر کہیں تم تند خو اور سخت دل ہوتے تو یہ سب تمہارے گرد و پیش سے چھٹ جاتے۔ آپ کی اخلاقی تعلیمات کے بارے میں تین احادیث کا ترجمہ ملاحظہ فرمائیے۔

نمبر 1: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بے شک میں اچھے اخلاق کی تکمیل کے لیے بھیجا گیا ہوں۔ (رواہ البخاری فی الادب المفرد صفحہ 273)

نمبر 2: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا سب سے زیادہ کامل ایمان والے وہ ہیں جو مسلمانوں میں سب سے زیادہ اچھے اخلاق والے ہیں۔ (سنن ابی داؤد ص 4082)

نمبر 3: ابوالدرداء رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا میرا ان میں (قیامت کے دن) حسن اخلاق سے زیادہ وزنی اور بھاری کوئی چیز نہ رکھی جائے گی، یقیناً حسن اخلاق والا شخص روزے دار اور نماز پڑھنے والے کا درجہ پالیتا ہے۔

قارئین کرام: مذکورہ بالا آیات اور احادیث کے ترجمہ سے معلوم ہوتا ہے کہ اسلام میں اعلیٰ اخلاق اور عمدہ اخلاق کی کتنی بڑی اہمیت اور فضیلت ہے اللہ تعالیٰ ہم سب کو عمدہ اخلاق اور حسن اخلاق کو اپنانے کی توفیق عطا فرمائے۔ آمین